

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH KHÁNH HÒA**

Số: 5895 /UBND-NC

V/v tăng cường tổ chức triển khai hoạt động, nhiệm vụ trong công tác cấp nước phòng cháy, chữa cháy

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Khánh Hòa, ngày 16 tháng 6 năm 2023

Kính gửi:

- Các sở, ban, ngành;
- Công an tỉnh;
- Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh;
- Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh;
- Đài Phát thanh và Truyền hình Khánh Hòa;
- Báo Khánh Hòa;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Công ty cổ phần cấp thoát nước Khánh Hòa.

UBND tỉnh nhận Văn bản số 2359/BXD-HTKT ngày 08/6/2023 của Bộ Xây dựng, về việc tăng cường tổ chức triển khai hoạt động, nhiệm vụ trong công tác cấp nước phòng cháy, chữa cháy;

UBND tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

**1. Giao Sở Xây dựng**

Chủ trì, phối hợp với Công an tỉnh, các sở, ban, ngành, UBND các huyện, thị xã, thành phố; Công ty CP cấp thoát nước Khánh Hòa và các cơ quan, đơn vị có liên quan; căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao để triển khai thực hiện đối với các nội dung, cụ thể như sau:

- Rà soát, kiểm tra các nội dung về quy hoạch cấp nước phòng cháy, chữa cháy (nguồn nước sử dụng cho PCCC, lưu lượng, áp lực cần thiết trên mạng lưới cấp nước, vị trí họng, trụ lấy nước PCCC, bến bãi lấy nước, sơ bộ kinh phí,...) trong quá trình lập, thẩm định, điều chỉnh đồ án quy hoạch xây dựng đô thị và khu công nghiệp, cụm công nghiệp; quy hoạch chuyên ngành cấp, thoát nước đối với các địa phương thuộc tỉnh.

- Kiểm tra, đánh giá việc xây dựng, thiết kế hệ thống cấp nước phòng cháy chữa cháy trong quá trình thẩm định, thẩm duyệt, nghiệm thu công trình tại đô thị và khu công nghiệp, cụm công nghiệp, trong đó bao gồm thiết kế tuyến ống cấp nước, họng, trụ lấy nước PCCC, trụ nước chữa cháy ngầm, bể nước PCCC dự phòng (theo hướng dẫn của cơ quan Cảnh sát PCCC), điểm lấy nước (bến, bãi, hồ ga) tại ao, hồ, sông, suối,... Được quy hoạch làm nguồn nước cho PCCC. Việc thiết kế phải tuân thủ quy hoạch, đảm bảo phù hợp với quy chuẩn, tiêu chuẩn kỹ thuật như: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn cháy cho nhà và công trình/QCVN 06:2022/BXD (Mục 5. Cấp nước chữa cháy), Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về quy hoạch xây dựng/QCVN 01:2021/BXD (Mục 2.10. Yêu cầu về cấp nước), Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về các công trình hạ tầng kỹ thuật - Công trình cấp nước/QCVN 07-1:2016/BXD (Mục 2.5. Mạng lưới cấp nước),... Và áp dụng các phiên bản mới nhất trong từng trường hợp thay thế, sửa đổi.

- Kiểm tra, giám sát việc xây dựng, thiết kế hệ thống cấp nước phòng cháy chữa cháy đảm bảo tuân thủ quy hoạch, thiết kế đã được thẩm định, phê duyệt.

- Tham mưu, đề xuất UBND tỉnh chỉ đạo đối với các nội dung thuộc thẩm quyền của UBND cấp tỉnh; tổng hợp tình hình triển khai thực hiện Văn bản số 2359/BXD-HTKT ngày 08/6/2023 của Bộ Xây dựng trên địa bàn tỉnh, báo cáo UBND tỉnh kết quả thực hiện **trước ngày 31/7/2023**.

## 2. Giao Công an tỉnh

Chủ trì, phối hợp với Sở Xây dựng, các sở, ban, ngành, UBND cấp huyện; Công ty CP cấp thoát nước Khánh Hòa và các cơ quan, đơn vị có liên quan; căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao để triển khai thực hiện đối với các nội dung, cụ thể như sau:

- Hướng dẫn rà soát việc xây dựng bể nước dự phòng tại khu vực không thể lắp đặt họng, trụ lấy nước PCCC, không có hệ thống cấp nước tập trung; thiết kế, lắp đặt họng, trụ nước chữa cháy ngầm đối với phố, ngõ, hẻm không bố trí được họng, trụ nước chữa cháy nổi.

- Khẩn trương triển khai việc tổng kiểm tra, rà soát, đánh giá thực trạng của các họng, trụ lấy nước; lập danh mục ao, hồ, sông, suối, bến bãi lấy nước chữa cháy tại các khu đô thị và khu công nghiệp, cụm công nghiệp, đặc biệt là các cụm công nghiệp nhỏ lẻ, làng nghề hoặc khu dân cư cũ. Trên cơ sở đó lập phương án, kế hoạch đầu tư hệ thống cấp nước PCCC (họng, trụ lấy nước PCCC, bến bãi, bể nước dự phòng,...) theo quy định.

- Tham mưu, đề xuất UBND tỉnh chỉ đạo đối với các nội dung thuộc thẩm quyền của UBND cấp tỉnh; tổng hợp tình hình triển khai thực hiện Văn bản số 2359/BXD-HTKT ngày 08/6/2023 của Bộ Xây dựng trên địa bàn tỉnh, báo cáo UBND tỉnh kết quả thực hiện **trước ngày 31/7/2023**.

## 3. Giao Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao để chủ trì, phối hợp với Sở Xây dựng, Công an tỉnh, các cơ quan, đơn vị có liên quan tham mưu UBND tỉnh bố trí nguồn vốn theo kế hoạch để đầu tư xây dựng mới, cải tạo, duy tu, bảo dưỡng các dự án, công trình cấp nước PCCC theo đúng quy định; báo cáo UBND tỉnh kết quả thực hiện (*qua Sở Xây dựng, Công an tỉnh để tổng hợp*) **trước ngày 20/7/2023**.

## 4. Giao Ban Quản lý Khu kinh tế Vân Phong

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao để chủ trì, phối hợp với Công an tỉnh, các sở, ngành, UBND cấp huyện và các doanh nghiệp có liên quan có giải pháp bảo đảm giao thông, nguồn nước chữa cháy theo quy định; tăng cường quản lý, bảo quản, bảo dưỡng và sửa chữa hệ thống cấp nước chữa cháy tại các khu công nghiệp, cụm công nghiệp theo đúng quy định; báo cáo UBND tỉnh kết quả thực hiện (*qua Sở Xây dựng, Công an tỉnh để tổng hợp*) **trước ngày 20/7/2023**.

## 5. Giao Sở Giao thông vận tải

Chủ trì, phối hợp với các Sở Xây dựng, Công an tỉnh, các sở, ngành, UBND cấp huyện, các đơn vị có liên quan tham mưu việc lắp đặt, quản lý và bảo trì các biển

báo tại các bến, bãi, điểm lấy nước phục vụ chữa cháy đối với các luồng, tuyến do ngành mình quản lý; báo cáo UBND tỉnh kết quả thực hiện (*qua Sở Xây dựng, Công an tỉnh để tổng hợp*) trước ngày 20/7/2023.

## 6. Sở Thông tin và Truyền thông; UBND các huyện, thị xã, thành phố

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao để tiếp tục tuyên truyền phổ biến pháp luật, các quy định của Nhà nước về cấp nước PCCC, tầm quan trọng của việc cấp nước PCCC, hướng dẫn các sở, ngành, địa phương, cơ quan, doanh nghiệp thực hiện nghiêm việc cấp nước PCCC trong phạm vi quản lý. Tuyên truyền xây dựng, phát động phong trào toàn dân bảo vệ hệ thống cấp nước PCCC; báo cáo UBND tỉnh kết quả thực hiện (*qua Sở Xây dựng, Công an tỉnh để tổng hợp*) trước ngày 20/7/2023.

## 7. Báo Khánh Hòa, Đài Phát thanh và Truyền hình Khánh Hòa

Xây dựng các phóng sự, tin bài phản ánh các hành vi phá hoại, làm hư hỏng hệ thống cấp nước PCCC, sử dụng nước từ hệ thống cấp nước PCCC sai mục đích.

## 8. Các sở, ban, ngành, Báo Khánh Hòa, Đài phát thanh và truyền hình Khánh Hòa, Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh, Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh; UBND các huyện, thị xã, thành phố và Công ty CP cấp thoát nước Khánh Hòa:

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ, thẩm quyền, phạm vi quản lý có trách nhiệm phối hợp với Sở Xây dựng, Công an tỉnh trong việc triển khai thực hiện chỉ đạo của UBND tỉnh được nêu tại văn bản này đảm bảo đúng quy định.

Công an tỉnh, Sở Xây dựng căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm theo dõi, đôn đốc, hướng dẫn các cơ quan, đơn vị trong việc triển khai thực hiện hiện chỉ đạo của UBND tỉnh tại văn bản này và Văn bản số 2359/BXD-HTKT ngày 08/6/2023 của Bộ Xây dựng./.

(Đính kèm Văn bản số 2359/BXD-HTKT ngày 08/6/2023 của Bộ Xây dựng).



### Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ Xây dựng (báo cáo);
- Thường trực Tỉnh ủy (báo cáo);
- Thường trực HĐND tỉnh (báo cáo);
- Chủ tịch và các PCT UBND tỉnh;
- Lãnh đạo VP. UBND tỉnh;
- Phòng: XDND, TH (để phối hợp);
- Lưu: VT, ThNg, NgM.

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Trần Hòa Nam



Số: 2359 /BXD-HTKT

Hà Nội, ngày 08 tháng 6 năm 2023

V/v tăng cường tổ chức triển khai hoạt động, nhiệm vụ trong công tác cấp nước phòng cháy, chữa cháy

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Thực hiện Quyết định số 1492/QĐ-TTg ngày 10/9/2021 của Thủ tướng chính phủ về ban hành Kế hoạch thực hiện Kết luận số 02-KL/TW ngày 18/5/2021 của Ban Bí thư về tiếp tục tổ chức thực hiện Chỉ thị số 47-CT/TW của Ban Bí thư Khóa XI về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với công tác phòng cháy, chữa cháy, Chỉ thị số 01/CT-TTg ngày 03/01/2023 của Thủ tướng Chính phủ về tăng cường công tác phòng cháy, chữa cháy trong tình hình mới, Công điện số 220/CĐ-TTg ngày 05/4/2023 của Thủ tướng Chính phủ về việc tháo gỡ khó khăn vướng mắc trong công tác phòng cháy chữa cháy; Bộ Xây dựng đang phối hợp với Bộ Công an nghiên cứu, sửa đổi các quy định về cấp nước phòng cháy, chữa cháy các khu công nghiệp, khu đô thị tại Nghị định số 117/2007/NĐ-CP ngày 11/7/2007 của Chính phủ về sản xuất, cung cấp và tiêu thụ nước sạch, Thông tư liên tịch số 04/2009/TTLT/BXD-BCA ngày 10/4/2009 của Bộ Xây dựng và Bộ Công an hướng dẫn thực hiện việc cấp nước phòng cháy, chữa cháy tại đô thị và khu công nghiệp. Để đáp ứng yêu cầu thực tế, chủ động nguồn nước đầy đủ, kịp thời phục vụ công tác phòng cháy, chữa cháy, trên cơ sở ý kiến phối hợp của Bộ Công an (Văn bản số 1356/BCA-C07 ngày 29/4/2023), Bộ Xây dựng đề nghị:

1. Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tăng cường tổ chức triển khai thực hiện các hoạt động, nhiệm vụ trong công tác cấp nước phòng cháy, chữa cháy (*sau đây viết tắt là cấp nước PCCC*) tại đô thị và khu công nghiệp, khu chế xuất, khu công nghệ cao, khu kinh tế, khu du lịch, khu nghiên cứu, đào tạo, khu thể dục thể thao (*sau đây gọi tắt là khu công nghiệp*) theo quy định pháp luật và chỉ đạo về phòng cháy, chữa cháy hiện hành, trong đó tập trung vào các nội dung:

1.1. Quy hoạch cấp nước PCCC: Tăng cường chỉ đạo Sở Xây dựng hoặc Sở Quy hoạch - Kiến trúc (theo phân công) chủ trì, phối hợp với cơ quan Công an Công an tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các đơn vị chức năng rà soát, kiểm tra các nội dung về quy hoạch cấp nước PCCC (nguồn nước sử dụng cho PCCC, lưu lượng, áp lực cần thiết trên mạng lưới cấp nước, vị trí họng, trụ lấy nước PCCC, bến bãi lấy nước, sơ bộ kinh phí,...) trong quá trình lập, thẩm định, điều chỉnh đồ án quy hoạch xây dựng đô thị và khu công nghiệp; quy hoạch chuyên ngành cấp, thoát nước đối với các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Sđk  
CA/HU  
UBND  
ZL/HU  
TM/TB

### 1.2. Thiết kế, xây dựng hệ thống cấp nước PCCC:

- Chỉ đạo cơ quan chuyên môn về xây dựng theo thẩm quyền chủ trì hoặc phối hợp với cơ quan Công an tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương kiểm tra, đánh giá việc xây dựng, thiết kế hệ thống cấp nước phòng cháy chữa cháy trong quá trình thẩm định, thẩm duyệt, nghiệm thu công trình tại đô thị và khu công nghiệp, trong đó bao gồm thiết kế tuyến ống cấp nước, họng, trụ lấy nước PCCC, trụ nước chữa cháy ngầm, bể nước PCCC dự phòng (theo hướng dẫn của cơ quan Cảnh sát PCCC), điểm lấy nước (bến, bãi, hồ ga) tại ao, hồ, sông, suối,...được quy hoạch làm nguồn nước cho PCCC. Việc thiết kế phải tuân thủ quy hoạch, đảm bảo phù hợp với quy chuẩn, tiêu chuẩn kỹ thuật như: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn cháy cho nhà và công trình QCVN 06:2022/BXD (Mục 5. Cấp nước chữa cháy), Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về quy hoạch xây dựng QCVN 01:2021/BXD (Mục 2.10. Yêu cầu về cấp nước), Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về các công trình hạ tầng kỹ thuật - Công trình cấp nước QCVN 07-1:2016/BXD (Mục 2.5. Mạng lưới cấp nước),... Và áp dụng các phiên bản mới nhất trong trường hợp thay thế, sửa đổi.

- Chỉ đạo cơ quan chuyên môn về xây dựng, cơ quan quản lý trật tự xây dựng kiểm tra, giám sát việc xây dựng, thiết kế hệ thống cấp nước phòng cháy chữa cháy đảm bảo tuân thủ quy hoạch, thiết kế đã được thẩm định, phê duyệt.

- Giao Công an tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chủ trì, phối hợp với Sở Xây dựng hướng dẫn rà soát việc xây dựng bể nước dự phòng tại khu vực không thể lắp đặt họng, trụ lấy nước PCCC, không có hệ thống cấp nước tập trung; thiết kế, lắp đặt họng, trụ nước chữa cháy ngầm đối với phố, ngõ, hẻm không bố trí được họng, trụ nước chữa cháy nổi.

### 1.3. Đầu tư, quản lý, duy tu, bảo vệ công trình, thiết bị cấp nước PCCC:

- Giao Công an tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tiếp tục phối hợp với Sở Xây dựng, ban quản lý khu công nghiệp, UBND cấp huyện và các đơn vị, doanh nghiệp cấp nước, thoát nước khẩn trương triển khai việc tổng kiểm tra, rà soát, đánh giá thực trạng của các họng, trụ lấy nước; lập danh mục ao, hồ, sông, suối, bến bãi lấy nước chữa cháy tại các khu đô thị và khu công nghiệp, đặc biệt là các cụm công nghiệp nhỏ lẻ, làng nghề hoặc khu dân cư cũ. Trên cơ sở đó lập phương án, kế hoạch đầu tư hệ thống cấp nước PCCC (họng, trụ lấy nước PCCC, bến bãi, bể nước dự phòng,...).

- Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính theo chức năng, nhiệm vụ chủ trì, phối hợp với các đơn vị có liên quan tham mưu UBND cấp tỉnh bố trí nguồn vốn theo kế hoạch để xây dựng, cải tạo, duy tu, bảo dưỡng các dự án, công trình cấp nước PCCC theo quy định.

- Ban quản lý các khu công nghiệp chủ trì phối hợp với Công an tỉnh, thành

phố trực thuộc Trung ương, các Ban, ngành và doanh nghiệp liên quan đảm bảo giao thông, nguồn nước chữa cháy theo quy định; tăng cường quản lý, bảo quản, bão dưỡng và sửa chữa hệ thống cấp nước chữa cháy tại các khu công nghiệp.

- Chỉ đạo Sở Giao thông vận tải tham mưu việc lắp đặt, quản lý và bảo trì các biển báo tại các bến, bãi, điểm lấy nước phục vụ chữa cháy đối với các luồng, tuyến do mình quản lý.

#### 1.4. Công tác truyền thông về cấp nước PCCC:

- Tiếp tục tuyên truyền phổ biến pháp luật, các quy định của Nhà nước về cấp nước PCCC, tầm quan trọng của việc cấp nước PCCC, hướng dẫn các cấp, ngành, địa phương, cơ quan, doanh nghiệp thực hiện nghiêm việc cấp nước PCCC trong phạm vi quản lý. Tuyên truyền xây dựng, phát động phong trào toàn dân bảo vệ hệ thống cấp nước PCCC.

- Báo, Đài Phát thanh và truyền hình xây dựng các phóng sự, tin bài phản ánh các hành vi phá hoại, làm hư hỏng hệ thống cấp nước PCCC, sử dụng nước từ hệ thống cấp nước PCCC sai mục đích.

2. Trong quá trình thực hiện, nếu gặp khó khăn, vướng mắc liên quan đến cấp nước phòng cháy, chữa cháy vượt thẩm quyền, đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tổng hợp, gửi về Bộ Công an, Bộ Xây dựng để hướng dẫn hoặc báo cáo cơ quan có thẩm quyền xem xét, giải quyết./.

#### *Nơi nhận:*

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Bộ Công an (để phối hợp);
- Lưu: VT, HTKT<sub>(2b)</sub>.

